

## «Un Air de Moyen Âge»

Deux journées pour vivre le Moyen Âge par petites touches

À travers différentes visites thématiques, créations artistiques et parcours ludiques pour petits ou grands détaillés dans ce programme, vous vous replongerez le temps d'une journée, d'un après-midi quelques siècles en arrière pour conjuguer plaisir et connaissance.

Cette opération a pour but de contribuer au financement de la restauration de l'aile nord du château.



## Tarifs

- Pass journée adulte : 10€
- Pass journée scolaire, étudiant et chômeur : 5€
- Pass journée enfant (<8ans) : 1€

### Concert

- Adulte : 15€
- Scolaire, étudiant et chômeur : 10€

Réservation obligatoire pour le concert.



### Château de Germolles

100, place du 5 septembre  
Cidex 407

71640 Germolles (Mellecey)

Tel +33.(0)3.85.98.01.24

Email :

[chateaudegermolles@free.fr](mailto:chateaudegermolles@free.fr)

Site internet / website :

<http://www.chateaudegermolles.fr>



## « Un air de Moyen Âge »

16-17 mai 2009

### Château de Germolles

Unique palais princier des ducs de Bourgogne

Pendant deux jours et selon le programme dont le détail figure au verso, le château de Germolles va tenter, non pas de reconstituer un passé révolu depuis plus de six siècles, mais de poser un regard par petites touches sur le Moyen Âge.





## Le château de Germolles

Situé au cœur de la Bourgogne, à quelques kilomètres à l'ouest de Chalon-sur-Saône, entre Beaune et Cluny, le château de Germolles est l'unique résidence palatiale des ducs de Bourgogne aujourd'hui bien préservée. Conçue dans la seconde moitié du XIV<sup>e</sup> siècle, par Marguerite de Flandre et Philippe le Hardi, cette demeure témoigne d'une page prestigieuse de l'histoire régionale. Le château est en outre un rarissime exemple d'une résidence de ce type encore conservée en France, pour la fin du Moyen Âge, où les palais des rois et des princes ont presque tous disparu.

Lieu singulier évoquant la vie d'une cour princière en France à la veille de la Renaissance, Germolles est, grâce à son architecture et à ses décors mais aussi à son environnement, un site d'exception.



## Programme

### Samedi 16 mai 2009

Le château est ouvert à la visite durant ces deux journées de **9h45 à 19h30**.

Une installation de Marie Péliissier «**Résurgences duales**» sera présentée dans le cellier du château. Cette création éphémère s'inspire de la décoration rustique du château médiéval, qui multipliait sur les sols, les murs et les plafonds, marguerites, roses et chardon, entremêlés des lettres P et M, initiales des seigneurs des lieux, Philippe et Marguerite.

- **14h00: Le Moyen Âge en scène:** Sylvia Rhyne et Eric Redlinger: « Musiques à la cour de Bourgogne ».

Sylvia Rhyne et Eric Redlinger évoqueront la musique à la cour de Bourgogne dans différents espaces du château.

- **15h00: Le Moyen Âge en scène:** collectif Moul't me tarde: « Cotte de maille et bacinet : armures et équipements à la fin du Moyen Âge ».

En dehors de leur aspect protecteur, les armures, éléments essentiels de la chevalerie médiévale, suggèrent de nombreuses questions auxquelles Sébastien Saccard et ses partenaires répondront : comment les fabriquait-on ? Comment les utilisait-on ? etc.

- **16h30: Visite thématique:** « La vie quotidienne de la duchesse de Bourgogne ».

La duchesse de Bourgogne ainsi que sa famille disposaient au XIV<sup>e</sup> siècle d'appartements au premier étage. La vie quotidienne de ces princes est encore bien perceptible dans la structure actuelle du château.

- **17h00: Le Moyen Âge en scène:** collectif Moul't me tarde : « Cotte de maille et bacinet : armures et équipements à la fin du Moyen Âge ».

En dehors de leur aspect protecteur, les armures, éléments essentiels de la chevalerie médiévale, suggèrent de nombreuses questions auxquelles Sébastien Saccard et ses partenaires répondront : comment les fabriquait-on ? Comment les utilisait-on ? etc.

- **20h-21h30: Moyen Âge en musique:** ensemble Astéria: «La Dame à la Rose».

Cet ensemble composé de deux artistes vivant et travaillant à New York, Sylvia Rhyne et Eric Redlinger, mais résidant régulièrement à Germolles depuis quelques années, est spécialisé dans la musique à la cour de Bourgogne aux XIV<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècles, un répertoire rare et subtil qui sera donné au sein d'un parcours-concert allant de la chapelle à un appartement princier.

### Dimanche 17 mai 2009

Le château est ouvert à la visite durant ces deux journées de **9h45 à 19h30**.

Une installation de Marie Péliissier «**Résurgences duales**» sera présentée dans le cellier du château. Cette création éphémère s'inspire de la décoration rustique du château médiéval, qui multipliait sur les sols, les murs et les plafonds, marguerites, roses et chardon, entremêlés des lettres P et M, initiales des seigneurs des lieux, Philippe et Marguerite.

- **10h: Visite thématique :** « La symbolique médiévale à Germolles ».

Les décors conçus à Germolles au XIV<sup>e</sup> siècle laissent une grande place à la symbolique poétique ou emblématique à travers des thèmes végétaux ou animaliers.

- **11h30: Visite thématique :** « La vie quotidienne de la duchesse de Bourgogne ».

La duchesse de Bourgogne ainsi que sa famille disposaient au XIV<sup>e</sup> siècle d'appartements au premier étage. La vie quotidienne de ces princes est encore bien perceptible dans la structure actuelle du château.

- **14h00: Le Moyen Âge en scène:** Sylvia Rhyne et Eric Redlinger: « Musiques à la cour de Bourgogne ».

Sylvia Rhyne et Eric Redlinger évoqueront la musique à la cour de Bourgogne dans différents espaces du château.

- **15h00: Le Moyen Âge en scène:** collectif Moul't me tarde: « Cotte de maille et bacinet : armures et équipements à la fin du Moyen Âge ».

En dehors de leur aspect protecteur, les armures, éléments essentiels de la chevalerie médiévale, suggèrent de nombreuses questions auxquelles Sébastien Saccard et ses partenaires répondront : comment les fabriquait-on ? Comment les utilisait-on ? etc.

- **16h00 : Le Moyen Âge en scène:** La compagnie A contretemps: «La route des bergers».

Il s'agira d'une déambulation dans le parc entourant le château. Avec cette création chorégraphique et poétique, émaillée de contes dits par Emmanuelle Lieby et parsemée des étranges sculptures de Gecko, on tentera de suggérer l'atmosphère bucolique que la duchesse de Bourgogne a voulu installer en ce lieu.

- **17h00: Le Moyen Âge en scène:** collectif Moul't me tarde: « Cotte de maille et bacinet : armures et équipements à la fin du Moyen Âge ».

En dehors de leur aspect protecteur, les armures, éléments essentiels de la chevalerie médiévale, suggèrent de nombreuses questions auxquelles Sébastien Saccard et ses partenaires répondront : comment les fabriquait-on ? Comment les utilisait-on ? etc.